

## Personnel communal. La retraite pour Bernard Dafniet



De gauche à droite : Marcel Dantec, maire honoraire, René Humily, Bernard Dafniet, son épouse et Yohann Nédélec.

Anciens élus et collègues de travail, ainsi que les actuels, étaient nombreux pour accompagner Bernard Dafniet qui a refermé le livre de sa carrière professionnelle, mercredi, en mairie. Yohann Nédélec et René Humily ont salué ses 38 années dans la fonction publique. Après un passage à la Direction départementale de l'équipement du Finistère puis à la direction des bâtiments communaux quimpérois, c'est avec un diplôme

d'ingénieur subdivisionnaire que Bernard Dafniet a pris la responsabilité des services techniques relecquois le 1<sup>er</sup> août 1991. Le maire ainsi que le directeur général des services ont mis en avant bon nombre des qualités de « cet homme de devoir » comme l'efficacité, la rigueur, la discrétion, la conscience professionnelle, etc., autant d'atouts qu'il a multipliés pour rendre un service de qualité dans son domaine.

## > Infos-service

**AUJOURD'HUI**  
Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Pompiers : tél. 18.

**Gendarmerie** :  
tél. 02.98.28.17.17.  
Marché traditionnel : ce matin, place de la Résistance.  
Déchèterie : de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.  
Tél. 02.98.28.05.53.

Petites annonces des particuliers : tél. 0.810.512.512.  
Avis d'obsèques : tél. 0.810.811.046 (prix d'un appel local) ; fax, 0.820.200.538 (0,118 € TTC la minute).

Vente de photos aux particuliers : [www.letelegramme.com](http://www.letelegramme.com)  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).  
Correspondance locale : tél. 02.98.30.53.50 ; courriel, [chantal-chatelain@orange.fr](mailto:chantal-chatelain@orange.fr)

**ÉTAT CIVIL.** Naissances : Tahina Jézéquel, Ewann Le Roch, Yaël Le Dréau. Décès : Michel Bergnel.

**CULTE CATHOLIQUE.** Messes du week-end : aujourd'hui, à 18 h, à Sainte-Barbe ; demain, à 10 h 30, à l'église.

**GROUPE CYCLISTE KERHUONNAIS.** Demain : départ à 9 h, de Kermadec ; groupe 1, circuit n° 96 (82 km) ; groupe 2, circuit n° 66 (73 km) ; groupe 3, circuit n° 25 (61 km).

**STADE RELECOIS FOOTBALL.** Demain, au stade : séniors A, à 13 h pour Saint-Divy ; B, à 11 h 15 pour Saint-Divy.

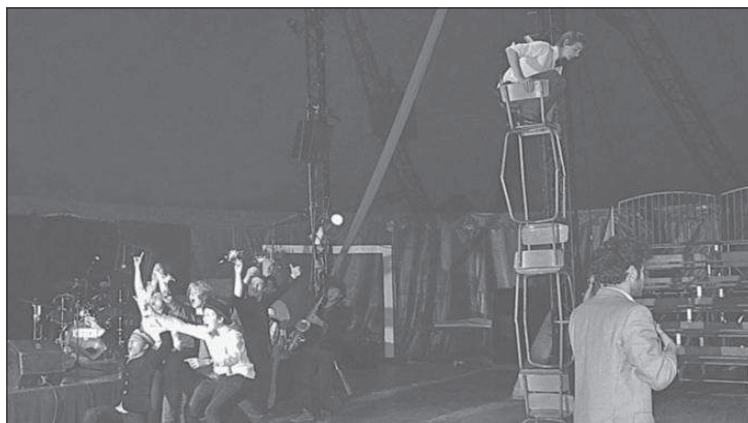
**KERHORRE PHILATÉLIE.** Réunion aujourd'hui, de 17 h 30 à 19 h, à la salle des Pêcheuses kerhorres.

**REPAS DES SENIORS.** Le centre communal d'action sociale invite les personnes âgées de 75 ans et plus à s'inscrire pour le repas qui sera servi le dimanche 10 mars, à 12 h, à l'Astrolabe, ou pour l'attribu-

## Chapiteau d'hiver. Des couleurs inédites sur la piste

Le Chapiteau d'hiver, installé près du Spadium au Moulin-Blanc, n'est pas un cirque comme les autres. Ici, ni paillettes ni strass. Lieu familial de rencontres, d'échanges, d'humour, de créativité et de complicité, il regorge de découvertes talentueuses. La première représentation de « Sur le chemin de la route », création résidence des artistes du Chapiteau d'hiver, a été donnée, jeudi soir, par une quinzaine d'amateurs et de professionnels. De musiciens sur la scène, les artistes se font acrobates sur la piste, avant de se transformer en serveurs, le temps d'une dégustation de saveurs lointaines. Le public n'a pas boudé son plaisir et son admiration devant les prouesses des équilibristes, voltigeurs, jongleurs, lanceurs de couteaux, les danseurs de hip-hop, etc., qui ont donné des couleurs inédites au programme.

**> Pratique**  
« Sur le chemin de la route »



Les artistes sont aussi talentueux sur la scène que sur la piste.

aujourd'hui à 19 h 30 (spectacle et dégustation).  
Tarifs : 9, 13 et 17 €.

« Marché des créateurs » demain de 12 h à 18 h (entrée libre).  
Quartet franco-américain

de jazz avec Mike Reed, Mary Halvorson, Julien Favreuil et Nicolas Péoc'h, demain à 18 h (entrée libre).

## GUIPAVAS

### Colloque. Le respect de la vie intime des résidents

Le Sivu des rives de l'Élorn a proposé, jeudi, au centre culturel de l'Alizé, à un public d'environ 300 personnes de s'informer sur la nécessité de faire évoluer les mentalités, en vue d'une meilleure prise en compte des besoins des personnes âgées accueillies en structures.

#### Multiplés tabous

Ces besoins touchent un sujet sensible : le respect de la vie intime et affective des personnes âgées. Cette problématique se heurte encore à de multiples tabous qui induisent de véritables difficultés de prise en considération et, notamment, lors des soins. Avec le souci d'accompagner les professionnels dans l'évolution du suivi des personnes âgées, ce colloque visait à susciter les bonnes questions de la part du personnel de ces structures d'accueil. Il s'agissait aussi de sensi-



Un public particulièrement attentif, lors de ce colloque dédié à l'accueil des personnes âgées.

liser l'environnement immédiat des personnes âgées (familles, proches, professionnels) pour mieux appréhender, dès

aujourd'hui, ce qui se révèle être un véritable défi pour demain. Ce colloque s'inscrivait, par ailleurs, dans la continuité des

actions déjà menées en faveur du droit au choix et à l'accompagnement bienveillant des personnes âgées, initié depuis début 2011.

BRADERIE

OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR DE NOMBREUX MATÉRIAUX !

SAMEDI

16

FÉVRIER

aménagement extérieurs, carrelage, sanitaire, menuiserie, décoration, quincaillerie....

FINS DE SÉRIES À NE PAS MANQUER !!!

QUEGUINER

MATÉRIAUX

BREST

ZAC DE KERGADEAC

02 98 02 03 94

retrouvez nos plans d'accès sur [www.queguiner.fr](http://www.queguiner.fr)

### Genêts d'or. Le quotidien professionnel en débat



L'assemblée générale a réuni l'ensemble des travailleurs de l'Esat (Établissement et service d'aide par le travail), de l'association les Genêts d'or.

Les usagers de l'Esat (Établissement et service d'aide par le travail), de l'association les Genêts d'or, de Guipavas, implantée sur la zone de Prat-Pip depuis l'an dernier, ont tenu leur première assemblée générale, mercredi. Hervé Bessent, le président du conseil de vie sociale (CVS), a ouvert les débats en présentant les élus qui représentent les différents services. Il a ensuite expliqué le fonctionnement du CVS.

Puis, les usagers ont échangé sur leur quotidien professionnel. Dans un deuxième temps, ils ont abordé les thèmes proposés pour l'assemblée générale des usagers des Genêts d'or, notamment « les relations et les différences homme-femme, la vie affective, la sensualité, l'intimité et l'image de soi », qui se tiendra fin mars, à Plouneour-Ménez, et pour laquelle ils seront représentés par leur président.

## > Infos-service

**AUJOURD'HUI**  
Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Correspondance locale : tél. 02.98.84.79.74 ; courriel, [gerard.luart@orange.fr](mailto:gerard.luart@orange.fr)

**CULTE CATHOLIQUE.** Messes aujourd'hui, à 18 h, à Tourbiban et demain, à 10 h 30, à Guipavas-centre ; ce dernier office sera précédé, à 9 h 15, d'un temps caté-messe.

**GUIPAVAS-AVENIR.** La permanence du groupe d'opposition Guipavas-avenir sera assurée aujourd'hui, de 10 h 30 à 11 h 30, au local des minorités, situé derrière la mairie, par Michèle Floch et Fabrice Jacob. Contacts : tél 02.98.84.80.61 ; courriel, [guipavas-avenir@mairie-guipavas.fr](mailto:guipavas-avenir@mairie-guipavas.fr)

**CYCLO CLUB.** Demain, départ pour tous les groupes à 8 h 45 : 1<sup>er</sup> groupe, 84 km ; 2<sup>e</sup> groupe, 79 km ; 3<sup>e</sup> groupe, 62 km. Sortie féminines, le samedi, à 9 h, et des retraités, le mardi et le jeudi, à 13 h 35.

**AS TOURBIAN.** Demain : groupes 1 et 2, circuit n° 14, 74 km, départ à 8 h 45 pour les deux groupes. Sorties des retraités, départ à 14 h du local, le mercredi ou le jeudi, suivant la météo.

**TRAVAUX ROUTIERS.** À compter de mardi, la réalisation d'un plateau surélevé, au carrefour des rues Amiral-Guépratte et Commandant-Boënnec, va occasionner quelques perturbations de circulation et de stationnement sur cette zone. La durée du chantier est estimée à deux semaines. Durant cette période, la circulation et le stationnement des véhicules seront réglementés et une signalisation adéquate sera mise en place.

**AGENDA DES LOISIRS.** Pour annoncer vos concerts, randonnées, vide-greniers, fêtes locales, etc., connectez-vous sur le site [www.letelegramme.com](http://www.letelegramme.com) et cliquez sur « Ajoutez vos loisirs à l'agenda ». C'est simple, gratuit et ouvert à tout organisateur (associations, particuliers, etc.).